

Was ist Charisma ? *What is charisma ?*



**Autor:** Stéphane Etrillard

**Übersetzer:** Kevin M. Booker

was zeichnet diese besonderen Menschen aus? von Stéphane Etrillard

*What is distinctive about these special people? by Stephane Etrillard*

"Es sind die Menschen, die in sich selbst ruhen

*There are people who possess enough self-confidence*

und diese Ruhe ausstrahlen, ja sogar auf andere übertragen.

*that they are able to share that confidence with others.*

Stärke und natürliche Macht gehen von charismatischen Menschen aus.

*Charismatic people project strength and power.*

Man spricht gerne mit ihnen, weil sie authentisch sind

*People enjoy talking with them because they are authentic*

und anderen Menschen ein Gefühl der Wertigkeit vermitteln"

*and they are able to verify the self-worth of others.*

"Charisma ist etwas Wundervolles

*Charisma is something miraculous*

und Menschen mit dieser Ausstrahlung gibt es überall, nicht nur bei Berühmtheiten.

*and vibrant people are everywhere, even when they are not famous.*

**Auszug - lt. Wahrig Deutsches Wörterbuch -was ist Charisma**

In the German Dictionary, Charisma can mean

"Charisma ist dieses undefinierbare Etwas,

Charisma is that hard-to-define something

das dem, was wir sagen, mehr Gewicht verleiht.

that gives more weight to what we say.

Menschen mit Charisma drücken bereits

durch ihre bloße Erscheinung mehr aus,

als andere mit vielen Worten je ausdrücken könnten.

Charismatic people say more by their simple appearance

than most people can say using lots of words.

Das Umfeld spürt diese angenehme Aura

und wird im Umgang miteinander ebenfalls menschlicher."

Their sphere of influence radiates a pleasant aura

that confirms the humanity of others.

"Man nehme 20 Jahre Lebenserfahrung, mische diese mit innerer Ruhe,

"One should take 20 years of life experience, mix it with inner calm,

natürlicher Autorität, 50 % Stimmpräsenz und einer kleinen Prise Sexappeal

personal authority, 50% vocal power and a pinch of sex appeal

und fertig ist der charismatische Mensch!?

and voila! You now have a charismatic person!?!"

Vielen Dank an Kevin M. Booker <http://www.pop-e-b.de/>

